



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it

Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it

78

Dezember
Dicembre
2022

astat info

Außenhandel - 3. Quartal 2022

Commercio estero - 3° trimestre 2022

Auf einen
Blick:
A colpo
d'occhio:**1.745,1 Mio Euro**

Rekord bei den Ausfuhren

Record di esportazioni

+79,8%

Ausfuhren nach Frankreich

Esportazioni verso la Francia

+48,8%

Ausfuhr von Grundmetallen

Export di Metalli di base

Im 3. Quartal 2022 erreichten die Ausfuhren einen Rekordwert von 1.745,1 Millionen Euro (+23,2% gegenüber dem dritten Quartal 2021), dank des starken Anstieges der Ausfuhren nach Frankreich, Deutschland und Österreich, sowie in die Vereinigten Staaten. Bei den ausgeführten Waren hebt sich ein deutlicher Anstieg bei den *Grundmetallen* und den *Elektrischen Ausrüstungen* hervor.

Nel 3° trimestre 2022 le esportazioni hanno raggiunto un valore record pari a 1.745,1 milioni di euro, +23,2% rispetto al terzo trimestre 2021 grazie soprattutto alla forte crescita delle esportazioni verso Francia, Germania e Austria, nonché verso gli Stati Uniti. Tra le merci esportate, si evidenzia un notevole incremento per i *Metalli di base* e per gli *Apparecchi elettrici*.

Graf. 1

Ausfuhren nach Quartal - 2016-2022

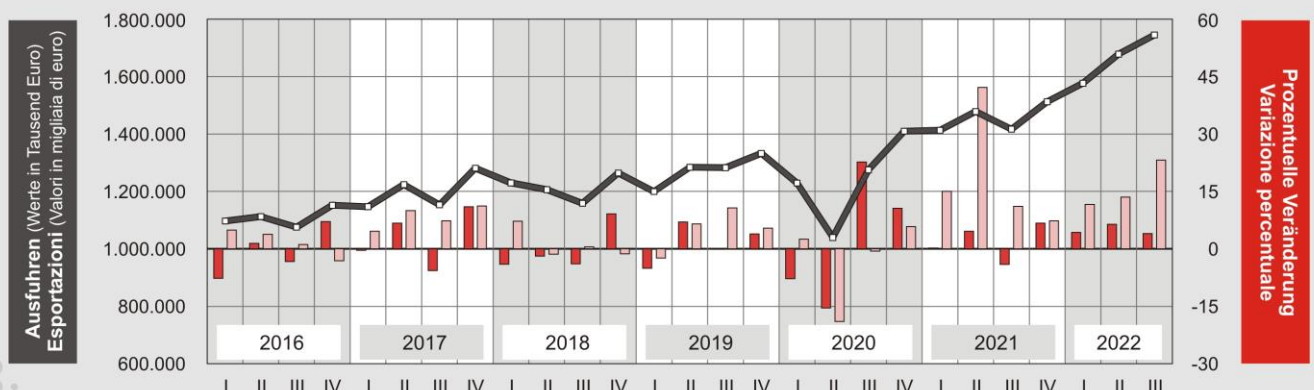
Werte in Tausend Euro und konjunkturelle und tendenzielle Veränderungen in Prozenten

Esportazioni per trimestre - 2016-2022

Valori in migliaia di euro e variazioni percentuali congiunturali e tendenziali

■ Konjunkturelle Veränderung
Variazione congiunturale

■ Tendenziale Veränderung
Variazione tendenziale



© astat 2022 - sr



Exporte: 23,2% Zunahme und neuer Rekordwert von 1.745,1 Mio. Euro

Im 3. Quartal 2022 wurden Waren im Wert von 1.745,1 Millionen Euro aus Südtirol ausgeführt, ein neuer Rekordwert für unsere Provinz. Dies entspricht einer Zunahme von 23,2% gegenüber demselben Quartal des Vorjahres (tendenzielle Veränderung) und einem Gesamtwert in den ersten drei Quartalen, der die Schwelle von 5 Milliarden Euro überschreitet. Die konjunkturelle Veränderung, das ist die Entwicklung im Vergleich zum 2. Quartal 2022 (von saisonalen Schwankungen im Export gekennzeichnet) verzeichnet hingegen eine Zunahme um 4,0%.

Ausfuhren nach Frankreich +79,8%, in die Vereinigten Staaten +55,0%

Die wichtigsten europäischen Zielländer sind weiterhin Deutschland (29,5% der Exporte insgesamt), Österreich (11,1%) und Frankreich (6,9%). In diese drei Länder fließt mit insgesamt 47,5% fast die Hälfte aller Ausfuhren. Außerhalb Europas entfällt der größte Teil der Exporte auf Amerika und Asien (9,0% bzw. 7,9%). Mehr als zwei Drittel der Ausfuhren nach Amerika gehen in die Vereinigten Staaten. Insgesamt entfallen 6,5% aller Exporte auf die Vereinigten Staaten, die somit an vierter Stelle der wichtigsten Ausfuhrmärkte für Südtiroler Waren stehen.

Die Ausfuhren in die EU-Staaten machen 71,3% der Gesamtausfuhren aus und steigen gegenüber dem 3. Quartal 2021 um 25,1% an. Deutschland, Südtirols wichtigster Exportmarkt, verzeichnet eine Zunahme von 11,0%, Österreich, der zweitwichtigste Markt, sogar ein noch größeres Plus von 24,0%. Die Exporte in die Europäische Union verzeichnen ein positives Ergebnis, auch dank der deutlichen Zunahme der Ausfuhren in die Slowakei (+94,9%), nach Frankreich (+79,8%), Rumänien (+79,7%), in die Niederlande (+38,3%) und nach Spanien (+28,0%). Unter den zehn wichtigsten Absatzmärkten verbuchen den einzigen Rückgang die Ausfuhren nach Schweden (-4,8%). In absoluten Zahlen weisen Frankreich (+53,5 Millionen Euro), Deutschland (+51,0 Millionen Euro), Österreich (+37,5 Millionen Euro) und Rumänien (+25,0 Millionen Euro) die höchsten Zunahmen auf. Den einzigen Rückgang in absoluten Werten verzeichnen die Ausfuhren nach Schweden (-2,2 Millionen Euro).

Die Ausfuhren in Länder außerhalb der EU-27 steigen dagegen geringer an (+18,6% bzw. +78,4 Millionen Euro). Jene in europäische Nicht-EU-27-Staaten verbuchen einen Zuwachs von 22,8%. Insbesondere nehmen die Ausfuhren in das Vereinigte Königreich (58,0%) und in die Schweiz (+13,8%) zu, während die Ausfuhren nach Russland (-39,3%), bedingt durch die EU-Sanktionen, zurückgehen. Auch die ohnehin

Export: aumento del 23,2% e nuovo record pari a 1.745,1 milioni di euro

Nel 3° trimestre 2022 le esportazioni altoatesine sono risultate pari a 1.745,1 milioni di euro, nuovo valore record per la nostra provincia. Si registra quindi un aumento del 23,2% rispetto allo stesso trimestre dell'anno passato (variazione tendenziale) ed un valore totale nei primi tre trimestri che supera la soglia dei 5 miliardi di euro. La variazione congiunturale, ovvero lo sviluppo nei confronti del 2° trimestre 2022 (caratterizzato dalla stagionalità dei flussi di esportazione) registra invece un aumento del 4,0%.

Esportazioni verso la Francia +79,8%, verso gli Stati Uniti +55,0%

I Paesi europei verso cui si esporta maggiormente rimangono la Germania (29,5% delle esportazioni complessive), l'Austria (11,1%) e la Francia (6,9%). In tali nazioni fluisce quasi la metà di tutte le esportazioni (47,5%). Al di fuori dell'Europa la quota maggiore delle esportazioni è diretta verso America (9,0%) ed Asia (7,9%). Oltre due terzi delle merci destinate al continente americano sono diretti verso gli Stati Uniti che, con il 6,5% dell'export totale, rappresentano il quarto mercato di sbocco in assoluto per le merci altoatesine.

Le esportazioni verso gli Stati dell'Unione Europea ammontano al 71,3% del totale e salgono del 25,1% rispetto al 3° trimestre 2021. Il valore della Germania, mercato più significativo per l'export altoatesino, sale dell'11,0%; l'Austria, secondo mercato più importante, registra un aumento ancora maggiore, pari al 24,0%. Le esportazioni verso l'Unione Europea registrano un segno positivo anche grazie all'aumento consistente delle esportazioni verso Slovacchia (+94,9%), Francia (+79,8%), Romania (+79,7%), Paesi Bassi (+38,3%) e Spagna (+28,0%). Tra i dieci maggiori mercati di sbocco l'unico leggero calo è quello verso la Svezia (-4,8%). In termini assoluti, gli aumenti più consistenti sono quelli registrati verso Francia (+53,5 milioni di euro), Germania (+51,0 milioni di euro), Austria (+37,5 milioni di euro) e Romania (+25,0 milioni di euro), mentre l'unica leggera flessione è quella della Svezia (-2,2 milioni di euro).

Sul fronte delle esportazioni verso i paesi extra-UE-27 si registra invece un aumento meno pronunciato (+18,6% pari a +78,4 milioni di euro). Sale del 22,8% l'export verso i paesi europei non UE-27: in particolare si registra un aumento dell'export verso il Regno Unito (58,0%) e la Svizzera (+13,8%) ed un ulteriore calo verso la Russia (-39,3%), colpita dalle sanzioni imposte dalla UE. Anche le esportazioni verso l'Ucraina,

schon unbedeutenden Exporte in die Ukraine (0,1% der Gesamtmenge) gingen um 21,3% zurück. Die Exporte in außereuropäische Länder hingegen steigen in geringerem Maß an (+16,4% bzw. +45,5 Millionen Euro), insbesondere die Ausfuhren nach Amerika (+29,6% bzw. +36,1 Millionen Euro) und Asien (+11,4% bzw. +14,2 Millionen Euro). Die Ausfuhren nach Afrika (-17,0% bzw. -3,3 Millionen Euro) und Ozeanien (-11,9% bzw. -1,4 Millionen Euro) nehmen merklich ab, diese machen jedoch nur einen geringen Teil der Gesamtmenge aus. Die Ausfuhren in die Vereinigten Staaten, den viertwichtigsten Exportmarkt Südtirols, steigen um 55,0% bzw. +40,3 Millionen Euro.

già di per sé poco significative (0,1% sul totale), scendono anch'esse del 21,3%. Le esportazioni verso i Paesi extraeuropei salgono invece in maniera meno vistosa (+16,4% e +45,5 milioni di euro): in particolare si evidenzia una forte ripresa delle esportazioni verso l'America (+29,6% e +36,1 milioni di euro), e l'Asia (+11,4% e +14,2 milioni di euro). Diminuiscono sensibilmente invece sia le esportazioni verso l'Africa (-17,0% e -3,3 milioni di euro) che verso l'Oceania (-11,9% e -1,4 milioni di euro), che però incidono in maniera minima sul totale. Le merci dirette verso gli Stati Uniti, quarta destinazione per le merci altoatesine, crescono del 55,0%, pari a +40,3 milioni di euro.

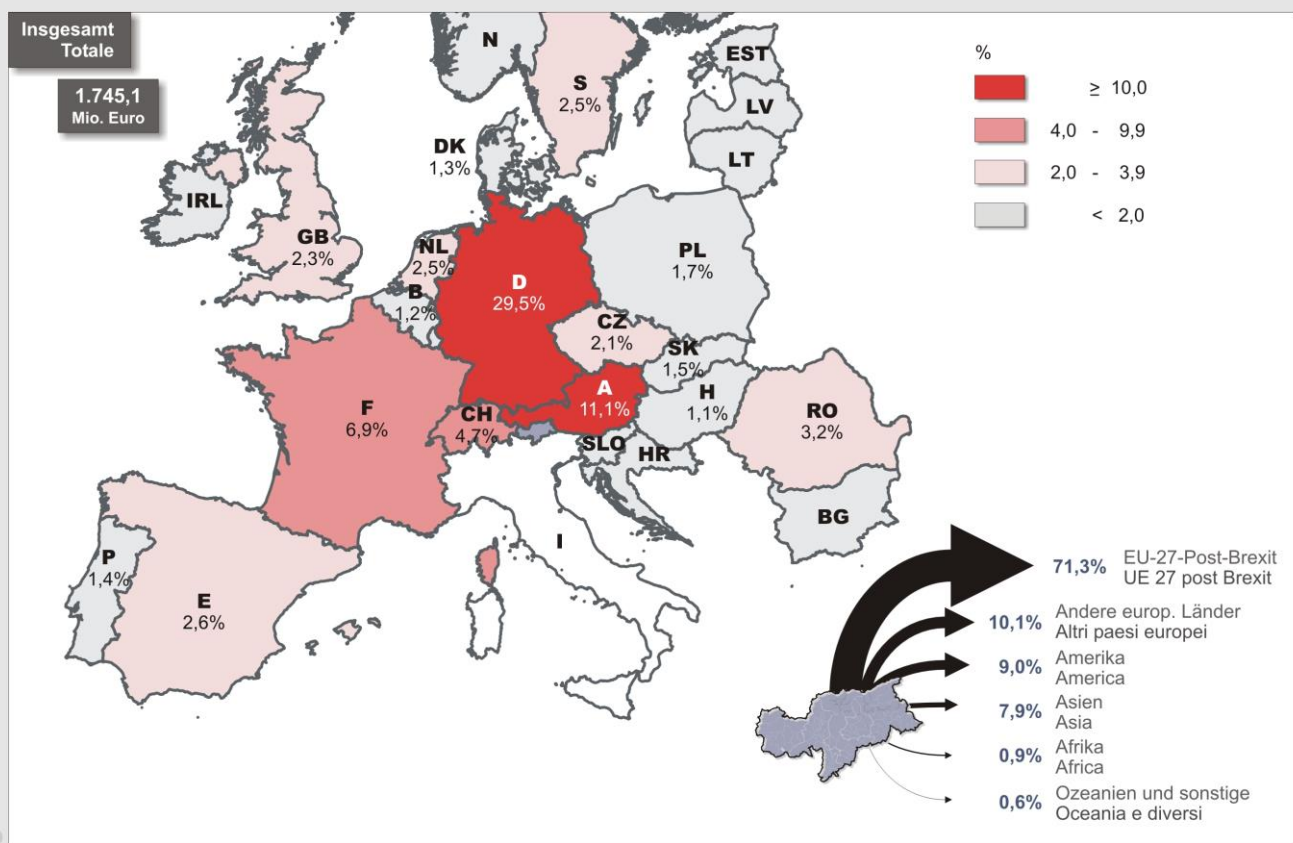
Graf. 2

Ausfuhren nach Zielgebiet und -land - 3. Quartal 2022

Prozentuelle Verteilung

Esportazioni per area e paese di destinazione - 3° trimestre 2022

Composizione percentuale



© astat 2022 - sr



Export der Grundmetalle (+48,8%) und der Elektrischen Ausrüstungen (46,7%) boomt

Die größten Exportanteile halten die *Maschinen und Apparate anderweitig nicht genannt* (17,8% der gesamten Ausfuhren), gefolgt von den *Grundmetallen*

Boom delle esportazioni di Metalli di base (+48,8%) ed Apparecchi elettrici (+46,7%)

La maggiore quota di esportazione è ascrivibile ai *Macchinari ed apparecchi non classificati altrove* con il 17,8% sul totale, seguiti dai *Metalli di base e prodotti*

und Metallerzeugnissen, ausgenommen Maschinen und Anlagen (16,5%), sowie von den Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren (16,0%). Es folgen die Fahrzeuge (10,9%), die Elektrischen Ausrüstungen (10,5%) und Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei (7,0%). Diese Sektoren machen 78,6% der gesamten Ausfuhren aus.

Alle der wichtigsten Sektoren verzeichnen einen Zuwachs ihrer Ausfuhren: die Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen (+48,8% bzw. +94,3 Millionen Euro), die das beste Ergebnis erzielen, gefolgt von die Elektrischen Ausrüstungen (+46,7% bzw. 58,4 Millionen Euro), den Maschinen und Apparaten a.n.g. (+24,6% bzw. +61,3 Millionen Euro), den Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakerzeugnissen (+14,6% bzw. +35,5 Millionen Euro), den Erzeugnissen der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei (+6,8% bzw. +7,7 Millionen Euro) und den Fahrzeugen (+4,4%, bzw. +8,0 Millionen Euro).

in metallo, esclusi macchine e impianti con il 16,5 % e dai Prodotti alimentari, bevande e tabacco (16,0%) Seguono Mezzi di trasporto (10,9%), Apparecchi elettrici (10,5%) e Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca (7,0%). Tali settori incidono complessivamente per il 78,6% del totale.

Tutti i maggiori settori evidenziano un aumento delle esportazioni: i Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti (+48,8%, pari a +94,3 milioni di euro), fanno registrare il risultato migliore; seguono gli Apparecchi elettrici (+46,7%, pari a +58,4 milioni di euro), i Macchinari e apparecchi n.c.a. (+24,6%, pari a +61,3 milioni di euro), i Prodotti alimentari, bevande e tabacco (+14,6%, pari a +35,5 milioni di euro), i Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca (+6,8%, pari a +7,7 milioni di euro) e infine i Mezzi di trasporto (+4,4%, pari a +8,0 milioni di euro).

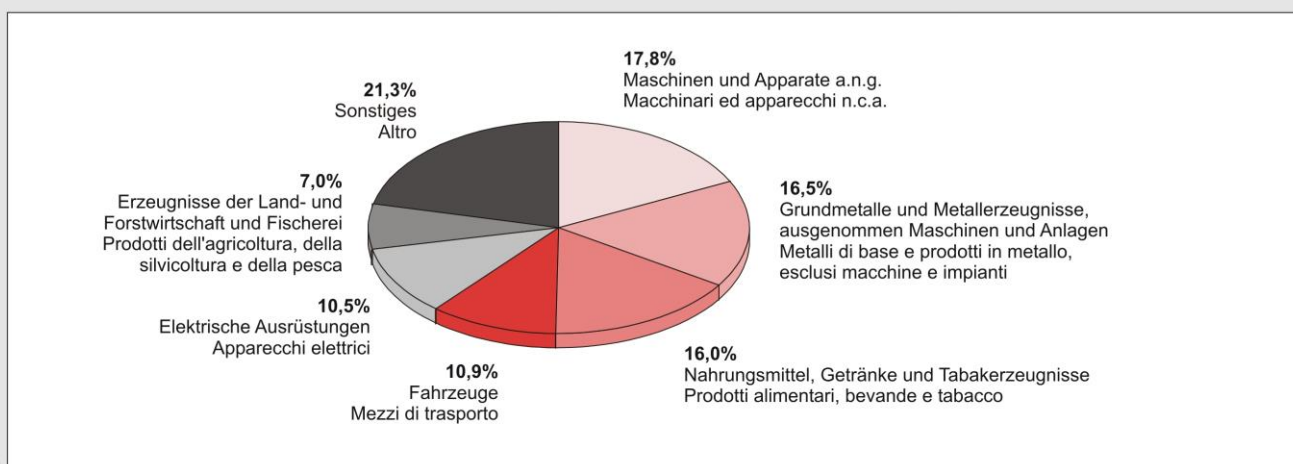
Graf. 3

Ausfuhren nach Wirtschaftsbereich - 3. Quartal 2022

Prozentuelle Verteilung

Esportazioni per settore di attività economica - 3° trimestre 2022

Composizione percentuale



© astat 2022 - sr



Unter den zehn wichtigsten Sektoren nehmen auch folgende deutlich zu: Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen (+23,8%, bzw. +14,5 Millionen Euro), Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes (+16,2% bzw. +7,0 Millionen Euro) und Gummi- und Kunststoffwaren, andere Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Erden (+15,1%, bzw. +9,6 Millionen Euro). Den einzigen Rückgang unter diesen verzeichnen die Ausfuhren von Holz und Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus (-15,6% bzw. -10,7 Millionen Euro).

All'interno dei dieci settori principali, crescono sensibilmente anche Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori (+23,8%, pari a +14,5 milioni di euro, Prodotti delle altre attività manifatturiere (+16,2%, pari a +7,0 milioni di euro) ed Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi (+15,1%, pari a +9,6 milioni di euro); l'unico calo tra di essi è ascrivibile a Legno e prodotti in legno; carta e stampa (-15,6%, pari a -10,7 milioni di euro).

Ausfuhren nach Zielgebiet und -land - 3. Quartal 2022

Esportazioni per area e paese di destinazione - 3° trimestre 2022

GEBIETE UND LÄNDER	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegenüber dem 3. Quartal 2021 Variazione % rispetto al 3° trimestre 2021	AREE E PAESI
EU-27-Post-Brexit	1.244,7	71,3	25,1	UE 27 post Brexit
Frankreich	120,7	6,9	79,8	Francia
Niederlande	44,5	2,5	38,3	Paesi Bassi
Deutschland	515,1	29,5	11,0	Germania
Irland	3,0	0,2	24,6	Irlanda
Dänemark	21,9	1,3	71,7	Danimarca
Griechenland	5,2	0,3	33,4	Grecia
Portugal	9,9	0,6	20,2	Portogallo
Spanien	44,6	2,6	28,0	Spagna
Belgien	21,8	1,2	12,3	Belgio
Luxemburg	2,0	0,1	56,1	Lussemburgo
Schweden	43,1	2,5	-4,8	Svezia
Finnland	10,2	0,6	59,8	Finlandia
Österreich	193,2	11,1	24,0	Austria
Malta	3,6	0,2	136,7	Malta
Estland	1,3	0,1	7,3	Estonia
Lettland	1,5	0,1	-31,5	Lettonia
Litauen	1,7	0,1	89,5	Lituania
Polen	29,7	1,7	16,7	Polonia
Tschechische Republik	36,3	2,1	34,1	Repubblica Ceca
Slowakei	26,3	1,5	94,9	Slovacchia
Ungarn	18,3	1,1	22,2	Ungheria
Rumänien	56,4	3,2	79,7	Romania
Bulgarien	16,0	0,9	155,8	Bulgaria
Slowenien	10,1	0,6	14,0	Slovenia
Kroatien	7,5	0,4	4,8	Croazia
Zypern	0,6	..	-2,7	Cipro
Nicht-EU-27-Post-Brexit-Staaten	500,4	28,7	18,6	Paesi extra-UE 27 post Brexit
Europäische Nicht- EU-27-Post-Brexit-Staaten	177,0	10,1	22,8	Paesi europei extra- UE 27 post Brexit
<i>davon Schweiz</i>	<i>82,5</i>	<i>4,7</i>	<i>13,8</i>	<i>di cui Svizzera</i>
<i>davon Vereinigtes Königreich</i>	<i>40,4</i>	<i>2,3</i>	<i>58,0</i>	<i>di cui Regno Unito</i>
<i>davon Russland</i>	<i>5,7</i>	<i>0,3</i>	<i>-39,3</i>	<i>di cui Russia</i>
<i>davon Ukraine</i>	<i>1,4</i>	<i>0,1</i>	<i>-21,3</i>	<i>di cui Ucraina</i>
Nicht europäische Länder	323,4	18,5	16,4	Paesi non europei
Afrika	16,2	0,9	-17,0	Africa
Amerika	157,8	9,0	29,6	America
<i>davon Vereinigte Staaten</i>	<i>113,7</i>	<i>6,5</i>	<i>55,0</i>	<i>di cui Stati Uniti</i>
Asien	138,7	7,9	11,4	Asia
Ozeanien und andere Gebiete	10,7	0,6	-11,9	Oceania e altri territori
Insgesamt	1.745,1	100,0	23,2	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Ausfuhren nach Wirtschaftsbereich - 3. Quartal 2022

Esportazioni per settore di attività economica - 3° trimestre 2022

WIRTSCHAFTSBEREICH	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegenüber dem 3. Quartal 2021 Variazione % rispetto al 3° trimestre 2021	SETTORE DI ATTIVITÀ
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	121,9	7,0	6,8	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse des Bergbaus und Gewinnung von Steinen und Erden	4,4	0,3	2,7	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Nahrungsmittel, Getränke und Tabakerzeugnisse	278,5	16,0	14,6	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen	75,3	4,3	23,8	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus	57,9	3,3	-15,6	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölerzeugnisse	1,0	0,1	11,7	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Erzeugnisse	27,0	1,5	23,5	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische Erzeugnisse	1,0	0,1	-14,3	Articoli farmaceutici, chimico-medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Erden	73,1	4,2	15,1	Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen	287,5	16,5	48,8	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Erzeugnisse	39,8	2,3	38,4	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Geräte	183,6	10,5	46,7	Apparecchi elettrici
Maschinen und Apparate a.n.g.	310,9	17,8	24,6	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Fahrzeuge	189,9	10,9	4,4	Mezzi di trasporto
Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes	50,0	2,9	16,2	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	20,6	1,2	...	Prodotti delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk	8,5	0,5	31,0	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Erzeugnisse der sonstigen freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Tätigkeiten	Prodotti delle altre attività professionali, scientifiche e tecniche
Erzeugnisse in den Bereichen Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	0,5	Prodotti delle attività artistiche, di intrattenimento e divertimento
Schiffsausrüstung, einzelstaatliche Retourwaren und abgelehnte Sendungen, sonstige Waren	13,7	0,8	...	Merci dichiarate come provviste di bordo, merci nazionali di ritorno e respinte, merci varie
Insgesamt	1.745,1	100,0	23,2	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Stefano Podda, Tel. 0471 41 84 52, E-Mail: stefano.podda@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Stefano Podda, tel. 0471 41 84 52, e-mail: stefano.podda@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner